

constriñen y liberan, al mismo tiempo. Será necesario el tiempo para que las aguas se aquieten, al menos en apariencia.

Varios sociólogos se han planteado preguntas que se refieren al origen de las civilizaciones. Hablan de raza y mestizaje, de complejos impulsos psicológicos que son fáciles de explicar. Las respuestas son imprevisibles.

*Doña Bárbara* puede ser la explicación o búsqueda de soluciones. Rómulo Gallegos trató temas de educación en dos series de artículos que definen su pensamiento. Deseaba establecer en su patria un régimen de convivencia, de respeto por los sentimientos nobles.

La palabra “símbolo”, a través de su evolución semántica, ha venido a denotar un conjunto de actitudes que no siempre se ofrecen con nitidez. Bárbara es un símbolo de la sensualidad y del odio. Santos Luzardo es un personaje real y novelesco, un estudio admirable de psicología: Marisela, belleza no cultivada, bien puede ser “el producto de un medio trágico no cultivado”. Otros individuos simbolizan la soledad, una posición filosófica.

La presente edición chilena, con ilustraciones de Lukas, ha sido publicada por la Editorial Andrés Bello.

V.M

<https://doi.org/10.29393/At440-50PGVM10050>

### *PROSAS DE GABRIELA MISTRAL*

*Prosa Religiosa y Gabriela piensa en...* Editorial Andrés Bello. Pontificia Universidad Católica. Dos tomos de 185 y 435 págs. Selecciones de Luis Vargas y Roque Esteban Scarpa.

A Gabriela Mistral se le concedió el Premio Nobel por su categoría de poeta. Sin duda, pocos eran los admiradores que habían leído sus prosas. Ahora se publican varios libros no poéticos, *Prosa religiosa y Gabriela piensa en...*

Su jerarquía de poeta es superior a la de pensadora en prosa. Para conocer detalles de su vida, estos escritos, vivos y ocasionales, tienen singular importancia.

Gabriela admiró a José Martí, por su profundidad de pensamiento, por sus escritos que son un antecedente valioso del modernismo. Bien sabía nuestra poetisa que la prosa de Martí serviría de modelo a muchos escritores de América y España.

El profesor Luis Vargas Saavedra ha recopilado los temas religiosos, vistos desde situaciones especiales. Acaso esas páginas contribuyen a explicar algunos aspectos de la poesía mística. Escribió la excelsa prosista: “Los artistas religiosos, fuera de la capacidad para crear tienen, al mirar el mundo exterior, la intuición del misterio. Ven el sentido místico de la belleza”.

Los textos seleccionados tratan diversos aspectos del tema religioso. Nos hablan del Cristianismo con sentido social, de la unidad cristiana. Figuran algunas estampas: San Miguel, Santo Tomás, Santa Catalina de Siena. Entre las denominadas “siluetas”: Sor Juana Inés de la Cruz, San Vicente de Paul, una Santa niña. Y los “recados” sobre los Tlalocs; Quetzalcoatl, etc.

Gabriela Mistral, en sus prosas, emplea un estilo bastante parecido al de sus poemas. Motivo de controversia sería afirmar que la autora de *Tala y Desolación* fue escritora mística a la clásica manera. Su lenguaje, lleno de reminiscencias bíblicas, con influencias

directas de diversas posturas religiosas, no tiene la complicación de los auténticos escritores místicos. Su religiosidad es muy directa, con palabras y giros idiomáticos que tienen mucho que ver con el estilo de la Biblia, con el lenguaje arameo, traducido al castellano, conservando la especial estructura del citado idioma: vocablos directos, sin adornos, frases que, a veces, se prolongan y se cierran con rapidez inesperada.

Por esa razón, la prosa de Gabriela no es fácil de imitar. Veamos un sencillo ejemplo: "Me pongo a escribirle a San Juan, después de la disciplina padecida con tal memoria, una página menuda de alabanza que se parezca en la brevedad angustiosa a aquella de nuez y que también se le parezca en el fervor apretado. La complacencia de espacio se me va bajando, se va deshaciendo a lo largo de tres horas..."

Con un sencillo impulso, Gabriela Mistral se adentró en los dominios de la poesía, porque algunos fragmentos de su prosa tienen ritmo, como nacidos de una fervorosa voluntad.

En "El sentido religioso de la vida" escribe: "No es cierto que todos los místicos hayan vivido sumergidos en una ciénaga de amargura. Hay un Francisco de Asís, con un corazón nuevo como el lirio cuajado de rocío, y hay un San Juan de la Cruz que va bebiendo el trascender de las praderas".

La breve conferencia titulada "Mi experiencia con la Biblia" tiene confesiones de gran interés. Nos dice en un párrafo: "Mi holgura, mi festín del Antiguo Testamento tenía lugar, no en el banco escolar sino, a la salida de clase, en un lugar increíble. Había una fantástica mata de jazmín a la entrada del huerto. Sacaba mi historia bíblica con un aire furtivo de salvajita que se escapó de una mesa a leer en un matorral". "La Biblia había pasado y su gran aliento recorría visible o invisiblemente mis huesos, atajada..."

Estas prosas nos revelan "una faceta más de su rica personalidad", dice el profesor Luis Vargas.

La selección de Roque Esteban Scarpa está agrupada en secciones: Mujeres representativas, Figuras de nuestro Chile, Figuras de América, de España, de Europa y otros mundos, Figuras de la Aventura.

En el prólogo del profesor Scarpa hay una síntesis casi crítica de estas prosas. Se anota: "Este libro va complementando la visión de una Gabriela compleja, rica de experiencias y generosidades, de una prosista que maneja su lenguaje con soberanía de reina. Lengua coloquial que permite el diálogo sorprendente con una forma de grandeza".

V.M

## FASCICULOS

Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas. Editorial Universitaria. Santiago.

Para la comprensión de la ciencia, las humanidades y la tecnología, se ha publicado una serie de fascículos. Su finalidad: presentar, con sencillez y rigor, la evolución del pensamiento humano. Para esa "muestra" se recurre a textos escogidos. Veamos algunos de ellos.

*Tiempo, Espacio, Movimiento*, de Igor Saavedra. Es un sencillo análisis de los principios de Newton. Los fragmentos anotados son hilo conductor, una manera de llegar hasta el pensamiento de un excelente matemático de formación filosófica.